

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 2006 Nr. 67

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Helleense  
Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en het voorkomen  
van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het  
inkomen en naar het vermogen;  
(met Protocol)  
Athene, 16 juli 1981*

B. TEKST

De Engelse en de Nederlandse tekst van de Overeenkomst, met Protocol, zijn geplaatst in *Trb.* 1981, 178. Voor correcties zie *Trb.* 1984, 84.

---

Op 18 januari 2006 is een Protocol tot stand gekomen tot wijziging van de onderhavige Overeenkomst, met Protocol. De Engelse en de Nederlandse tekst van het Protocol<sup>1)</sup> luiden als volgt:

---

<sup>1)</sup> De Griekse tekst is niet afgedrukt.

**Protocol amending the Convention between the Kingdom of the Netherlands and the Hellenic Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital, with Protocol, signed at Athens on 16 July 1981**

The Kingdom of the Netherlands

and

the Hellenic Republic;

Desiring to conclude a Protocol to amend the Convention between the Kingdom of the Netherlands and the Hellenic Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital, with Protocol, signed at Athens on 16 July 1981 (hereinafter referred to as “the Convention”);

Have agreed as follows:

Article I

Paragraphs 4 and 5 of part A of Article 25 of the Convention shall be deleted.

Article II

Article IV of the Protocol to the Convention shall be deleted.

Article III

1. This Protocol shall enter into force on 1 July 2006 and shall thereupon have effect to amounts of interest or royalties, as the case may be, paid or credited on or after 1 July 2006.

2. This Protocol shall cease to have effect at such time as the Convention ceases to have effect in accordance with Article 32 of the Convention.

IN WITNESS whereof the undersigned, duly authorised thereto, have signed this Protocol.

DONE at Athens this 18<sup>th</sup> day of January 2006 in two originals, each in the Netherlands, Greek and English language, the three texts being equally authentic. In case there is any divergence of interpretation between the Netherlands and Greek text, the English text shall prevail.

**Protocol tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Helleense Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Protocol, ondertekend te Athene op 16 juli 1981**

Het Koninkrijk der Nederlanden

en

de Helleense Republiek,

Geleid door de wens een Protocol te sluiten tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Helleense Republiek tot het vermijden van dubbele belasting en het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, met Protocol, ondertekend te Athene op 16 juli 1981 (hierna te noemen „de Overeenkomst”);

Zijn het volgende overeengekomen:

Artikel I

Het vierde en vijfde lid van deel A van artikel 25 van de Overeenkomst komen te vervallen.

Artikel II

Artikel IV van het Protocol bij de Overeenkomst komt te vervallen.

Artikel III

1. Dit Protocol treedt in werking op 1 juli 2006 en vindt daarna toepassing op de bedragen van interest of royalty's, naar gelang het geval, betaald of verrekend op of na 1 juli 2006.

2. Dit Protocol houdt op van toepassing te zijn op het tijdstip waarop de Overeenkomst ophoudt van toepassing te zijn in overeenstemming met artikel 32 van de Overeenkomst.

TEN BLIJKE WAARVAN de ondergetekenden, daartoe naar behoren gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

GEDAAN te Athene op 18 januari 2006 in tweevoud, elk in de Nederlandse, de Griekse en de Engelse taal, zijnde de drie teksten gelijkelijk authentiek. Ingeval de Nederlandse en de Griekse tekst verschillend kunnen worden uitgelegd, is de Engelse tekst doorslaggevend.

*For the Kingdom of the Netherlands*

JOHANNES A. F. M. FÖRSTER  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary at Athens

*For the Hellenic Republic*

ANTONIS BEZAS  
Deputy Minister of Economy and Finance

---

*Voor het Koninkrijk der Nederlanden*

JOHANNES A. F. M. FÖRSTER  
Buitengewoon en Gevolmachtigd Ambassadeur te Athene

*Voor de Helleense Republiek*

ANTONIS BEZAS  
Staatssecretaris voor Economische Zaken en Financiën

---

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1984, 84.

---

Het Protocol heeft ingevolge artikel 91 van de Grondwet de goedkeuring van de Staten-Generaal, alvorens het Koninkrijk aan het Protocol kan worden gebonden.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1984, 84.

---

De bepalingen van het Protocol zullen ingevolge artikel III, eerste lid, in werking treden op 1 juli 2006.

Uitgegeven de *vierde* april 2006.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

B. R. BOT